



# FELANITX

Semanario de intereses locales

Sábado 10 de noviembre  
de 1984

Precio: 35 Ptas

Año L  
Núm. 2422

Medalla  
«Ciudad de Felanitx»

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 580160



Depósito Legal, P.M. 351-1959

Impreso en Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

## Manacor recorre al Tribunal Supremo per l'assumpte del Registre. La Casa de Cultura.

Dissabte passat, en una noteta de darrera hora, donàvem compte del recurs interposat per l'Ajuntament de Manacor davant el Tribunal Suprem, en contra del Ministeri de Justícia, per la divisió del Registre de la Propietat d'aquella ciutat, i més concretament, per la creació d'una nova oficina registral a Felanitx (Reial Decret 1141/1984 de 23-5-84). Aquesta qüestió fou comentada a la plenària de dilluns passat dia 5 —per bé que ja havia donat lloc a una plenària especial el dia 1— i el Batle donà compte del nomenament d'advocat defensor i de la tramesa urgent de poders a Madrid, així com del recolzament trobat per la causa felanitxera en els ajuntaments dels pobles beneficiats per la millora. Recordem aiximateix que el cas ha estat posat en mans de l'advocat del Col·legi de Lletrats de Madrid, Jesús González Pérez. Esperem que el Tribunal Suprem falli a favor del Ministeri de Justícia.

L'aprovació de la minuta de l'acta de la sessió de dia 6, consumí quasi una hora, ja que l'assumpte de l'acceptació dels terrenys per a la Casa del Mar de Porto-Colom a canvi d'una nova qualificació dels terrenys adjacents presenta certs problemes, en el sentit de que l'acta notarial de cessió era en certa mesura condicionada a un termini concret per a disposar del nou caràcter dels dit terrenys.

Una qüestió que produí certa sorpresa fou la proposta del grup majoritari de posposar l'execució del projecte de pavimentació del Camí d'En Fred a la consulta amb els interessats i afectats, a la vista de les contribucions especials que s'han d'imposar. La proposta —que fou exposada pel regidor Joan Bover—, de deixar l'assumpte damunt la taula, fou aprovada per majoria. No és d'estranyar la perplexitat de l'oposició si tenim en compte l'obstinació amb que havia tret endavant el grup majoritari aquest projecte, en contra de l'opinió de la resta de la Corporació.

Es donà compte dels tràmits fets per tal de que la culminació de les obres de la Casa de Cultura sia inclosa dins el programa d'inversions culturals per a 1985 del Consell Insular de Mallorca. Aquestes obres, segons l'actualització del pressupost fet a corre-cuita, podrien costar uns 16 milions de

pessetes, dels quals el Consell Insular en podria sufragar fins a un trenta per cent.

Es parlà de la situació dels pous de la Via Argentina i la conveniència de sol·licitar de l'Institut Geològic i Miner d'Espanya una tercera perforació per tal de comptar amb una bona previsió per a l'abastiment d'aigua potable a la població.

I entre d'altres assumptes es decidí encarregar el projecte per a l'eixampla i repavimentació del camí de S'Horta a Cala Ferrera, en vistes a que la Conselleria d'Orde-nació del Territori del Govern Balear el pugui tenir en compte per a futures inversions. I se donà compte de la designació per part de Correus, d'un carter per al servei de S'Horta i Calonge, el qual fins ara el realitzava amb prou deficiència el mateix carter de Cala d'Or.

Els regidors Andreu Oliver, Antoni Nadal, Miquel Barceló, Miquel Adrover, Francesc Adrover, Tomeu Estelrich i Pere Batle dirigiren alguns precís i feren consultes entorn a temes diversos: carrers obstaculitzats per obres, poc respecte a les senyalitzacions de tràfic, deficiències en el servei de recollida de fems, actes de *gamberrisme*, observacions a les obres de rectificació de la carretera de Ca's Concos a Santanyí, aparcaments per bicicletes a Sant Alfons, unitat sanitària del Port...

Diguem per últim que el fins fa poc regidor pel PSOE Fernando Calderón, abans de començar la sessió, acudí a despedir-se dels seus companys de consistori i dels informadors.

## Festa de Sant Martí a la Casa Hospici

Demà és la festa de Sant Martí de Tours, Patró de la Casa Hospici, i per tal motiu, a les 7 del capvespre, a l'església de Sant Alfons hi haurà una Eucaristia que celebrarà el Rector Mn. Bartomeu Miquel, qui dirà també la homilia. La Coral de Felanitx tindrà a cura la part musical.

La Comunitat de germanes de la Caritat i els assilats d'aquest centre conviden a tots aquells qui vulguin, a compartir aquesta celebració.

Tombats a la molsa

## No tenen remei

Els que tenen la paciència de llegir aquests escrits, potser se'n recordin que fa dos anys que practicam l'experiment de calcular els mil·límetres quadrats que la premsa feta a Palma hi dedica a la nostra llengua, a la llengua que es parla en aquesta terra, tot i que no sigui sempre ni en totes les circumstàncies. Els resultats del 1982 foren desencorajadors, els de 1983, tot i estatut d'autonomia, eleccions i altres històries, igualment desencorajadors.

Aquest estiu passat, qui abaix signa, no ha volgut perdre el costum (una mica morbós, cal dir-ho), de seguir intentant localitzar, tot i que fos usant vidres d'augment, mil·límetres quadrats, línies, o el que fos, escrit en la llengua que tots diuen *defensar i estimar*, i que tanmateix ni s'estima ni es defensa tant com es diu, sobretot en segons quins àmbits.

Aleshores, dia 17 de juliol vaig sortir al carrer i vaig comprar tots els diaris que es publicaren aquell dia a Palma. Amb una regla i un grapat de paciència em vaig posar a amidar el espais escrits en la nostra llengua. El resultat va ser dramàtic: ni un sol mil·límetre escrit en català en les 164 pàgines dels diaris que sortiren aquell dia. Les úniques coses que es podien trobar escrites en català aquell 17 de juliol eren uns quants anuncis, pagats naturalment. Ara us diré l'espai que ocupaven:

Última Hora	0,62 %	Anunci de l'Ajuntament de Palma (IV Festival de Teatre)
Diario de Mallorca	0,85 %	Anunci de la Càtedra Ramon Llull Anunci de l'Ajuntament de Palma (IV Festival de Teatre) Anunci de la Càtedra Ramon Llull Anunci de l'Ajuntament de Palma (Campanya Antirràbica)
Baleares	0,72 %	Anunci de l'Ajuntament de Palma (IV Festival de Teatre)
El Dia	1,02 %	Anunci de la Càtedra Ramon Llull Anunci de l'Ajuntament de Palma (IV Festival de Teatre) Anunci de la Càtedra Ramon Llull Anunci Ajuntament d'Alaior

Com veis, aquell dia, i no és una excepció per desgràcia, tot el que es publicava en català en els diaris «palmesanos», eren anuncis pagats. Res més. Llastimós, no ho trobau? Ni una crònica, ni una informació, ni una entrevista, ni una opinió, ni res de res en la nostra llengua, com si no existís, com si aquí no hi hagués «bilingüisme» (terme polític), ni «disglòssia» (terme científic), ni oficialitat de dues llengües, ni decret de «tres horettes», ni llengües «vernáculos», ni res de res, com si això fos Castella-La Mancha, on sols tenen una llengua oficial que coincideix, i no per casualitat, amb la llengua oficial de tot l'Estat espanyol.

Però encara n'hi ha més per a tot aquell que encara no s'hagi cansat de llegir aquestes ratlles. Probablement vos haureu fixat que els anuncis en català que es publicaren el 17 de juliol en els diaris de Palma (fets a Palma), eren anuncis d'institucions, la majoria oficials, les quals es suposa que han de donar el suport necessari a la normalització de la nostra llengua, tot defensant-la i popularitzant-la. El cas és que en aquells mateixos diaris hi havien anuncis de l'Ajuntament de Palma, de la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern Balear, de l'Ajuntament de «Sancellas», de l'Ajuntament de «Mahon», del Consell Insular de Menorca i de l'Ajuntament de «Villacarlos», que anaven escrits en espanyol, supos que perquè corresponien a anuncis «importants» i per allò del «que para que todos nos entendemos mejor». I així es fa país...

I seguint amb el provincianisme que destil·la la premsa «palmesana», mentre el corrector impediria que sortís publicat un «Uelva», o un «Seviya», o un «Bilbado», es veu que no es té gaire esment en seguir publicant «Esporlas», «Santa Ponsa», «Mahon», «Villacarlos», «Illetas», «Sancellas», «Puigpuñent», «Lluchmayor», «Lluchmajor», o «Santa Margarita», tot i que sigui en els anuncis per paraules o a les mateixes planes infor-

(Passa a la pàg. 4)

# FELANITX

Semana de Informació Local



PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

Semestre 875 Ptas.  
Provincias 970 Ptas.

## agenda

### SANTORAL

D 11 San Martín  
L 12 San Aurelio  
M 13 San Leandro  
M 14 San Serapión  
J 15 S. Alberto Magno  
V 16 Sta. Gertrudis  
S 17 Sta. Isabel de Hungría

### LUNA

C. Menguante el 16

### COMUNICACIONES AUTOCARES

**Felanitx - Palma por Porreres:**  
A las 6,45 (excepto sábados), 8,  
10, 14 y 17,45 h.

Domingos y festivos, a las 8,  
14 i 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 9,30,  
13, 16 y 19,30 h.

Domingos y festivos, a las 9,30,  
16 y 20,30 h.

**Felanitx - Palma por Campos  
y Llucmajor:** A las 8 y 14 h. Do-  
mingos y festivos, a las 8 y 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 12'30 y  
19 h. Domingos y festivos, a las  
9,30 y 20,30 h.

**Felanitx - Porto-Colom:** A las  
7, 8,45, 14,15 y 17,30 h. Domingos,  
a las 7, 9, 12,30 y 17,30 h.

**Porto-Colom - Felanitx:** A las  
7,30, 9,15, 16 y 18 h. Domingos,  
a las 7,30, 9,30, 13 y 18,15 h.

**Felanitx - Cala Murada:** Sólo  
domingos, a las 8 y 12'30 h.

**Cala Murada - Felanitx:** Sólo  
domingos, a las 9 y 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** Diario a  
las 6,30 y 17,45 (excepto sábados  
y festivos. Domingos 11,15.

**Cala d'Or - Felanitx:** Diario a  
las 7,30 y 18,30 (sólo labora-  
bles). Domingos 12 h.

### Farmacias de turno:

Sábado y domingo:

Gayá-Melis  
Lunes: Miquel-Nadal  
Martes: Amparo Murillo  
Miércoles: Catalina Ticoulat  
Jueves: Francisco Piña  
Viernes: Gayá-Melis

### TELEFONS D'INTERES

Policia Municipal 580051  
Funeraria 580448 - 581144  
Ambulancias  
581715 - 580051 - 580080  
Servel d'Urgencies 580254  
Guardia Civil 580090  
Bombers 581717

## Ayuntamiento de Felanitx

Extractos de acuerdos que se formulan en cumplimiento del artículo 8.2 de la Ley 40/1981 de 28 de Octubre, a efectos de su remisión a la Comunidad Autónoma y al Gobierno Civil, de su publicación en el tablón de edictos de esta Casa Consistorial y en las carteleras públicas y de su posible inserción en la prensa y en el Boletín Oficial.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada el pasado día 15, tomó los siguientes acuerdos, con la asistencia de todos sus miembros.

Se aprobó por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Por unanimidad se acordó adquirir vestidos para los pajes para la cabalgata de Reyes Magos, así como el pago de los mismos.

Se acordó por unanimidad realizar por administración las obras de reparaciones varias en el edificio «El Gurú», según presupuesto confeccionado por el Aparejador Municipal.

Se acordó por unanimidad contratar con D. Juan Guerrero Adrover la adquisición de seis bancos de madera con las piernas de hierro, por el precio total de 59.800 ptas. Asimismo se acordó hacer efectivo el pago de los mismos.

Vista la solicitud de D. Magín Pou Vaquer, se acordó por unanimidad que haga efectivo el importe del recibo del primer trimestre y el segundo se rectificará en base al consumo medio del año anterior.

Se accedió a la solicitud de don Miguel Tanco Oliver, interesando instación de Churrería en Ferias y Fiestas.

Se autorizó el cambio de vehículo adscrito a la Licencia número 13 del Servicio de Alquiler con conductor, cuyo titular es doña María Mauri Pinell.

Se dio cuenta del escrito de la Consellería de Educación y Cultura sobre curso de monitores y árbitros escolares.

Se acordó designar las pruebas de Carrera Popular Felanitx-So'n Mesquida, Carrera Popular de San Agustín, Carrera Popular de Sant Jaume y Trofeo Joan Capó, para incluir en la Guía de Pruebas Popula-

res a editar por el Consell Insular de Mallorca.

Visto el escrito del Negociado de Deportes remitido por el Consell Insular de Mallorca relativo a convocatoria del Plan Territorial de Equipamientos deportivos para 1984, por unanimidad se acordó solicitar la inclusión de las siguientes obras:

— Construcción de un Campo de Fútbol en Ca's Concos, cuyo presupuesto de ejecución se eleva a la cantidad de 5.873.184 ptas.

— Obras e instalaciones en el Campo de Fútbol de S'Horta, con un presupuesto de 1.325.152 ptas.

Se acordó remitir la queja de la Asociación de Vecinos de Porto-Colom denunciando retrasos en el servicio de correos de Porto-Colom, a la Administración Central de Correos de Palma de Mallorca.

A continuación se dio cuenta de la propuesta de modificación de la campaña de normalización lingüística, por parte del Consell Insular de Mallorca, quedando la Comisión enterada y conforme.

Seguidamente se dio cuenta de escritos de la Federación Española de Municipios y Provincias sobre inquietudes de los municipios, quedando la Comisión enterada y conforme, acordándose por unanimidad elevar al Pleno de la Corporación el análisis de distribución y cuantía del fondo de Cooperación Municipal mandado en julio por la Federación Española de Municipios y Provincias.

La Comisión quedó enterada del escrito de la Consellería de Cultura sobre contactos con los Ayuntamientos de Baleares sobre realizaciones de interés común.

Asimismo también se dio cuenta de la circular número 12-84 del Director General de Deportes de la Comunidad Autónoma, de convocatoria de subvenciones para actividades Deportivas de tiempo libre para el primer semestre de 1985. Y del Acta de la reunión celebrada por el Consell Comarcal de Felanitx del Deporte Escolar, presidido por D. Jaime Ballester Puigrós, Teniente de Alcalde de este Ayuntamiento.

Se concedieron once licencias de obras menores a particulares.

Se concedió un plazo de medio año para iniciación de obras del permiso 198-84 de doña Catalina Roselló Vicens.

Se concedió licencia a don Lucas Nilches Moreno y otra para cons-

truir una vivienda y sótano, destinado a local y vivienda, en el solar número 22 de la Urbanización de Cala Ferrera, con una tasa de 107.814 pesetas.

Felanitx, a 17 de octubre de 1984.

El Secretario:

*Guillermo Juan Burguera*

El Alcalde:

*Pedro Mesquida Obrador*

### Contrata de obras

Habiendo sido publicado por el Boletín Oficial de esta Provincia de Baleares el anuncio de información pública del Pliego de Condiciones aprobado para la contratación de la Reforma y Acondicionamiento de la Unidad Sanitaria de Porto-Colom, se hace público que hasta el día 16 de los corrientes, podrán presentarse ofertas optando a la contratación directa de las obras de referencia.

Cuanto contratistas se hallen interesados por esta contratación pueden dirigirse a la Secretaría del Ayuntamiento donde les informarán debidamente sobre las obras a realizar y documentación a aportar.

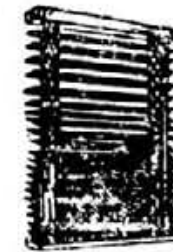
EL ALCALDE

*Fdo. Pedro Mesquida Obrador*

ESTUFAS Y CHIMENEAS

**FUGAR**

en La Cerámica



Reparación y  
venta de  
persianas  
venecianas

**Cortinas todas clases**

EXPOSICION Y VENTA:

**ANDRES VADELL**

Mar, 60 - Tel. 580359

SE VENDE CASA, PISO y Cocheria

Todo junto o por separado en  
C. Eres. y salida a dos calles.

Informes: Tel. 580763



## Llorenç Bennàssar Juan

va morir a Felanitx, dia 7 de novembre de 1984, a 81 anys, havent rebut els sants sagraments i la Benedicció Apostòlica

### Al cel sia

La seva esposa Maria Vicens; fills Bartomeu, Pvre. i Margalida; germana Antònia (Germana de la Caritat); fillol Josep Llius Bennàssar Nicolau; germana política Francisca Nicolau; nebots, cosins i els altres parents, vos demanen que encomaneu la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: C. Caritat, 20 (Cas Xico)

## MIRADOR

**Dos sistemas educatius**

La paraula de Déu ens mostra aquests dies el contrast entre la pedagogia dels Apòstols i la dels fariseus i mestres de la Llei. És una lliçó de valor permanent per tots els qui tenen responsabilitats d'ensenyança —¿i qui no en té?— sigui dins la família, la catequesi, o la societat cristiana i civil.

Els Apòstols no ensenyen ni treballen per difondre l'Evangeli utilitzant altra força que la de l'amor. Sant Pau pot dir que ha tractat els seus deixebles amb la delicadesa en que una mare tracta els seus fills.

Rés de superioritat autoritària, ni de retòrica vana. La pedagogia de l'Evangeli és el servei sacrificat, el treball de nit i dia, la generositat desinteressada. Recorreran el món sense diners ni recolzaments de prestigi material ni preocupacions d'amor propi. Són esclaus del Mestre, que no predicava la pròpia doctrina, sinó la del Pare que l'envià.

El resultat no podia ser més positiu: els primers cristians acollien la predicació dels Apòstols, no com a paraula humana, sinó tal com és en veritat, com a Paraula de Déu, viva, eficaç, operant.

L'estrem contrari és la pedagogia estèril del qui no practica la fe que de paraula ensenya; la del que cerca el prestigi humà d'agradar i quedar bé; la del que cuida les apariències, la «cloveia», i no dóna a menjar el bessó.

*Martí Pescador*

**QUI O CARAIBS**

- 1000 La gent creu que ja arriba la fi del món i ven totes les accions de telefòniques.  
\* \* \*
- 1661 Lluís XIV de França descobreix, àstorat, que es troba situat precisament entre Lluís XIII i Lluís XV.  
\* \* \*
- 1883 Liverpool (England) és una ciutat morta: encara no han nascut els Beatles.

SE OFRECE MATARIFE para cerdos.

Inf.: Porteria, 14 y Forats, 14-2.º

ALQUILO PISO en Felanitx

Informes: Tel. 580667

**Atención SORDOS:**

aproveche ahora para cambiar su audio-fono viejo por uno nuevo.

**20 por ciento descuento entregando el viejo**

Sólo del 1 de noviembre al 15 de diciembre.

**OPTICA FLORIDA**

**C. Cos, 12 MANACOR - Tel. 552877**

EN FELANITX:

**Jorge Sabet, 7 - Tel. 581960**

## Hogar del Pensionista de la Seguridad Social - Felanitx

### Semana Internacional de Homenaje a los Mayores - Noviembre 1984

SABADO, DIA 10, a las 8'30 de la noche, en el salón parroquial de S'Horta, proyección del video «FESTES DEL CINQUANTENARI» y conferencia acerca de la historia del Santuario.

DOMINGO, DIA 11, a las 11 de la mañana, ante nuestro local, concierto por la BANDA DE MUSICA DE FELANITX. Seguidamente se servirá un vino español.

LUNES, DIA 12, Excursión a pie al Castell de Santueri. Salida desde el Hogar a las 9 horas (habrá una furgoneta para transportar bolsas y vituallas).

Este mismo día se convoca UN CONCURSO ESCOLAR DE REDACCION Y DE DIBUJO, referido a la tercera edad, entre los alumnos de los diferentes centros de E.G.B. de nuestro Término Municipal, dotado con premios ofrecidos por LA CAJA DE PENSIONES.

MARTES, DIA 13, a las 5'30 de la tarde, tradicional BUNYOLADA amenizada por la orquesta «MACAO».

MIERCOLES, DIA 14, a las 5 de la tarde, conferencia apoyada en diapositivas, sobre el tema «San Salvador i Felanitx», a cargo del historiador D. Pere Xamena (en mallorquín).

JUEVES, DIA 15, Excursión subvencionada a la Feria del DIJOUS BO. Comida en Son Sant Martí. Precios: Pensionistas 800 pts.; acompañantes 1.000 pts.

VIERNES, DIA 16, a las 5 de la tarde, conferencia por el escritor y académico D. Gaspar Sabater, sobre el tema «L'Arxiduc a Mallorca» (en castellano).

SABADO, DIA 17, Fiesta y cena de «matances» en La Ponderosa.

Precio: 500'00 pts.

Amenizará la fiesta la orquesta «MACAO». Las dos actuaciones de esta orquesta son por gentileza de la CAJA DE AHORROS «Sa Nostra». Habrá servicio de autocares.

A las 8'30, en el salón parroquial de Ca's Concos, proyección del video «FESTES DEL CINQUANTENARI» y conferencia sobre «Apuntes históricos de San Salvador», a cargo del historiador D. Pere Xamena.

## ACTOS DE CLAUSURA

SABADO, DIA 24, en el Santuario de San Salvador, a partir de las 3'30 de la tarde, animación a cargo de una Colla de Xeremiers, y la actuación de los alumnos de la «Escola de balls de Felanitx».

A las 4'30, solemne Misa Concelebrada, en la que cantará la prestigiosa ESCOLANIA DELS BLAUETS DE LLUC, quienes, terminada la Misa, ofrecerán un pequeño concierto.

En el decurso del acto, se hará la ofrenda a la Virgen de la LAMPARA VOTIVA costeada por suscripción popular, en recuerdo del Cinquentenario de la Coronación.

NOTA: Con motivo de la celebración de la Semana de Homenaje a los Mayores, todos los socios del Hogar podrán retirar, exhibiendo su carnet, una participación gratuita en la Lotería de Navidad.

ESTUFAS Y CHIMENEAS

**CHIMANGO**

en La Cerámica

SE SOLICITA CASA O PISO para alquilar.

Informes: C. Fartarix, 4.

**Gimnàstica artística femenina**

**Gimnàstica de manteniment. Aeròbic**

Orientació i matrícula:

Dimecres i divendres de 5 h. a 6 h. de l'horabaixa. C. de la **Caritat, 22**

(a partir de dia 2 de novembre)

# INFORMACIÓN LOCAL

## Miquel Barceló, a una col·lectiva de «Dau al Set»

Obres del nostre paísà Miquel Barceló, figuren a l'exposició col·lectiva inaugural de la temporada a la galeria «Dau al Set» de Barcelona. M. Barceló figura al costat d'altres artistes pertanyents a la nova figuració espanyola: F. Amat, F. Garcia Sevilla, R. Llinos, V. Mira i J. Ucles.

Per altra banda veim que el Fons Regional d'Art Contemporani creat recentment al Midi-Pirineus francès, ha adquirit obres del nostre pintor.

## Jesús Camargo exposa a «Sa Nostra»

El proper dissabte dia 17, a les 6 de l'horabaixa, inaugura una exposició de pintura a la sala de la Caixa de Balears «Sa Nostra», el pintor arrelat a Cala Figuera Jesús P. Camargo. Aquesta és la tercera mostra que presenta J. Camargo a Felanitx.

Restarà muntada fins el dia 25 del present mes de novembre.

## La Festa de Tots Sants

La festa de Tots Sants transcorregué dins el seu ambient tradicional, amb gran afluència de gent al cementeri, on una vegada més les ofrenes florals ressaltaren encara més el bon endreçament amb que el Germans Fossors porten el recinte. Des de la vigília de la festa fins a la tarda del sendemà —comemoració dels fidels difunts— es pot dir que fou ininterromput el fluir de fidels. L'Eucaristia solemne tingué lloc a les quatre i mitja de la tarda i fou concelebrada pel Rector Mn. Miquel i nombrosos sacerdots del districte. La Coral de Felanitx il·lustrà musicalment la celebració.

Per cert que els visitants pogueren observar les obres d'ampliació del recinte, iniciades fa algun temps i que donen ja una idea del seu alcanç.

## Pluja

Les precipitacions registrades el passat mes d'octubre a la nostra població són les següents:

Dia 2	4,1 litres
Dia 5	4,- »
Dia 6	2,1 »
Dia 7	4,- »
Dia 10	18,4 »
Dia 11	0,4 »
Dia 20	1,8 »
Dia 26	0,8 »

Total recollit durant el mes, 35,6 litres per metre quadrat.

## Sorteo «Paga doble» de Sa Nostra

En el sorteig «Paga doble» efectuat per «Sa Nostra» y corresponent al pasat mes de octubre, salió agraciado D. Bartolomé Roig Barceló de S'Horta, con 19.065 ptas.

## CHIMENEAS CAL QUIRZE

en La Cerámica

## Oratorio del Calvari

Tots els diumenges horabaixes, la capella del Calvari restarà oberta perquè els fidels puguin visitar-la, mentres el temps sia adequat.

## Sección Religiosa

ESGLÉSIA DE ST. ALFONS  
FESTA DE SANT ANDREU AVELLI

Avui, festa de Sant Andreu Avelí, a les 7 de l'horabaixa hi haurà Missa solemne amb homilia.

## Ayuntamiento de Felanitx

### Contrata de obras

Habiendo sido publicado por el Boletín Oficial de esta Provincia de Baleares el anuncio de información pública del Pliego de Condiciones aprobado para la contratación de la 2.ª Fase del Matadero Municipal de «Son Herevet», se hace público que hasta el día 14 del próximo mes de noviembre, podrán presentarse ofertas optando a la contratación directa de las obras de referencia.

Cuanto contratistas se hallen interesados por esta contratación pueden dirigirse a la Secretaría del Ayuntamiento donde les informarán debidamente sobre las obras a realizar y documentación a aportar.

Felanitx, a 29 de noviembre 1984.

El Alcalde

Pedro Mesquida Obrador

## ENDEVINAIA

Va morir el qui no va néixer  
i en el món va caminar  
i el varen enterrar  
a dins sa mare mateixa.

### SOLUCIÓ A L'ANTERIOR

En que sia un innocent  
resposta te vull donar,  
aquest animal se fa  
per los fondos de la mar  
i si el vols sentir cantar  
pe's cul li has de dar vent.

(Un corn)

## ESTUFAS Y CHIMENEAS

### HERGOM

en La Cerámica

VENDO SOLAR en la Urb. LA FE  
1.000 m<sup>2</sup>.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

## VENDO SOLARES

en Felanitx

Facilidades.

Informes: Tel. 581282

## No tenen remei

(Ve de la pàgina 1)

matives dels diaris.

La premsa feta a Palma segueix essent el que era fa anys: «una premsa feta aquí per aquells d'allà». M'imagin que hi ha motius molt importants que impedeixen la normalització lingüística, tot i que sigui sols en un 50 % (en un 30 %?, en un 20 %?), de la nostra llengua en els mitjans escrits de comunicació. Ni estatuts d'autonomia, ni decrets de bilingüisme, ni campanyes de normalització..., ni tan sols l'esperit visceral de defensar «lo nostro» serveix per donar una empemta a una llengua que, inevitablement, està en procés de desaparició i que sols serveix, almenys a algunes persones, «per dir tacos».

Ramon Turmeda

## Bar del Club Náutico Porto-Colom

ANTONIO ADROVER FERRIOL, participa a los Sres. Socios y público en general haberse hecho cargo de la dirección de dicho bar, al tiempo que les comunica su reapertura hoy sábado día 10, desde donde se ofrece a todos desde su nuevo puesto.

VENDO CASA en Porto-Colom parte de la Iglesia. C. Centro, 10 (al lado Iglesia)  
Inf.: Tel. 231631

ES DONEN CLASSES DE REPAS de llengua i de llatí (BUP)  
Informes a aquesta Admó.

## Curset de ball de bot

Començament el divendres dia 9

C. Caritat, 22, a las 9'30 del vespre.

Informació: Tel. 580166

No espere el último momento para elegir su

## Dietario o agenda 1985

Disponemos ya de todos los modelos, de las más prestigiosas marcas

MYRGA, QUERFO...

Editorial

**RAMON LLULL**

IMPRENTA, PAPELERIA, LIBRERIA

Major, 25 Tel. 580160

Atletisme

## 5ª. Cursa Popular «firs d'Inca»

### Un model de desorganització

Els cinc-cents atletes que hi anaren ho feren amb l'esperança de que després de quatre anys de convocar aquesta prova, l'organització hauria subsanat els nombrosos defectes que hi havia hagut en anteriors ocasions.

Per desgràcia, no fou així ja que el reglament no es va complir, els atletes no estigueren degudament informats en quant als detalls de la cursa, la sortida fou caòtica i es va fer a un carrer estret i ple de cotxes, el servei de megafonia fou mínim i defectuós, mancà informació de les classificacions, etc. Ah! no obstant això, les autoritats locals aprofitaren per fer els seus discursos a l'hora d'entregar els

trofeus.

Bé, limitant-nos a la part deportiva assenyalarem que els atletes felanitxers quedaren ben classificats a cinc de les sis categories en que comptà el programa.

Antoni Peña fou primer a juvenils i Tomeu Salvà, tercer. Catalina López guanyà dins la categoria absoluta de dones. Mateu Obrador va ser tercer a infantils masculí i Mateu Bennàsar, cinquè. A infantils femení Maribel Obrador es classificà segona i Marisol Martín, quarta. Tots ells atletes del Club Joan Capó.

El veterà Sebastià Adrover, que defensa els colors del Fidípides, aconseguí un bon lloc, el segon.

## BASKET

### Ultimos partidos

Seniors masculinos:

SANT ALFONS - CAMPOS, 55-70: Comienzo alentador y con ventaja que se reduce al mínimo por una defensa prácticamente inexistente. En la 2ª parte, y tras la pérdida de un pivot por lesión, el partido pasa a manos de los rivales.

Juveniles masculinos:

SAN AGUSTIN - JOAN CAPO, 84-30: Únicamente aguantaron los de Felanitx los diez primeros minutos, luego la lesión de Perelló y las cuatro faltas de Maimó, catapultaron al San Agustín que anotó desde todas las posiciones.

CLUB PERLAS - JOAN CAPO, 31-67: Amistoso, en Manacor, ya que el Perlas juega en el otro grupo. Se imponen desde el principio los del Joan Capó. Actúa toda la plantilla. Juego y cambios en auténtico american style.

Juveniles femeninas:

SAN AGUSTIN - JOAN CAPO, 51-54: Partido que por la marcha del marcador muestra claramente lo que será la competición en esta categoría. En el descanso 26-26. Una buena victoria.

JOAN CAPO - SA GRADUADA, 53-47: Después de una buena primera parte se llega a un final casi preocupante debido a la fuerte lucha de las palmesanas. Mucho público juvenil masculino que alienta a coro y caño.

Infantiles femeninas:

JOAN CAPO - SAN JOSE A, 14-77: Rapidez, defensa férrea y agresividad consiguen este resultado tan desequilibrado a favor del equipo que posiblemente sea campeón.

Minis femeninas:

SAN JOSE B - SANT ALFONS, 12-8: Tanteo mínimo en un esperanzador comienzo. Habrá que esperar nuevos encuentros y ver los resultados de aquellos equipos con los que estas jovencísimas jugadoras tendrán que contender.

### PARTIDOS DE LA PROXIMA JORNADA

Seniors masculinos: Domingo.  
AVANTE - SANT ALFONS

Juveniles masculinos: Sábado.

JOAN CAPO - SA POBLA

Juveniles femeninas: Sábado.

CAMPOS - JOAN CAPO

Infantiles femeninas: Miércoles.

JOAN CAPO - CAMPOS

Minis femeninas: Sábado.

SANT ALFONS - LLUCMAJOR

Rosibàsic

## GOLEADORES

Una sección que patrocina  
«AUTOCARES CALDENTY»

Sus excursiones  
con



Autocares

J. CALDENTY, S. A.  
Tel. 580153

C. D. FELANITX

- (1).—M. Rial y Vera, con 2 goles.
- (2).—M. Angel Caldentey y Covas, con 1 gol.

FELANITX ATCO.

- (1).—J. A. González y D. Cano, con 3 goles.
- (2).—Miñarro y Gaspar, con 2 goles.
- (3).—Muñoz, Moyano, N. Juliá y Alfonso, con 1 gol.

JUVENILES

- (1).—Crucera «Guindi», con 6 goles.
- (2).—Fiol y Risco, 5 goles.
- (3).—Antich, con 3 goles.

INFANTILES

- (1).—J. Gallardo, con 8 goles.
- (2).—Uguet, con 4 goles.
- (3).—Algaba, con 3 goles.

ALEVINES

- (1).—Muñiz, con 10 goles.
- (2).—Artigues y Rosselló, con 4 goles.

BENJAMINES

- (1).—Basilio, con 3 goles.
- (2).—Maimó, con 2 goles.
- (3).—Herrero, Caña, Tomás, Esteban y Roig, con 1 gol.

S.

Narracurtes

## Històries clandestines (I)

de Ramon Turmeda

El darrer tancà d'un cop la porta de carrer. Els tres estaven molt cansats. Havien passat quasibé tres hores corrent davant dels policies després que la manifestació organitzada per l'oposició democràtica fos dissolta pels antidisturbis en un dia qualsevol dels darrers mesos del 1972 a Barcelona. Els tres estaven cansats, suats i asseguts en aquelles butaques forrades de plàstic roig que hi havia en la saleta, sota un cartell del «Ché» Guevara i un poster clandestí del «Gernika» de Picasso.

Un dels tres s'aixecà i guaità per la finestra. Al carrer tot era tranquil·litat i foscor; la poca gent que hi passava probablement se n'anava a sopar i semblava aliena a tot el que havia succeït aquell dia en el centre de la ciutat.

Els tres joves er n mallorquins. Estudiaven especialitats diferents en la Facultat de Filosofia i Lletres de la Universitat de Barcelona. Entre tots, i amb l'ajut econòmic dels seus respectius pares, havien llogat aquell pis en el barri de Sant Andreu a un preu raonable, si és que es poden qualificar de ranoables els lloguers dels pisos barcelonins.

Joan tregué una ampolla d'herbes dolces d'un armari i arplegà tres copetes de vidre groguenc. Posà les copes sobre la tauleta de la sala i les omplí. Sense dir paraula tots tres agafaren les copes que vessaven i s'empassaren el seu contingut d'una glopada. El mateix Joan, per segona vegada, omplí les copes i l'ambient es relaxà. Va ser ell qui trencà el silenci:

—No ens podem queixar, almenys no ens han detingut.

—Joan sempre que parles em provoques mal de ventre —contest empipat Jaume, l'únic barbut dels tres— si fos per tu encara podríem agrair a l'ajuntament que ens deixi respirar diàriament...

—No t'ho prenguis així, Jaume, —intervingué Tomeu— en Joan vol dir que així com estaven les coses hem tengut sort que no ens arreplegassin...

En aquell moment sonà el timbre de la porta del carrer. Qualcú mirà per la reixeta de la porta i tranquil·litat als altres:

—Són Magdalena i Laura.

Elles dues també hi havien participat en la manifestació d'aquell dia i arribaven molt nirvioses.

—Han detingut na Núria, en Miquel Angel, en Colau i en Rafel —digué la més alta que nomia Magdalena.

—Rafel el sineuer?, aquell que estudia segon d'Història? —demana Jaume, rebent una contestació afirmativa—. Pobre aHot! Era la primera vegada que participava en una manifestació i ahir, precisament, em digué que aquest cap de setmana pensava anar un parell de dies a l'illa.

Tots s'assegueren i Joan es dedicà a omplir més tassionets de vidre groguenc amb el contingut verdós de la botella d'herbes dolces que qualcú havia duit en el darrer viatge fet a l'illa.

Xerraren una bona estona. El jorn estava plé de coses per comentar i el que ara calia fer era donar les passes necessàries per treure de comisaria els detinguts. Laura aprofità per posar-se una mica de pomada en el cop que havia rebut en un braç.

Començaren a xerrar de la situació política del moment i, especialment, del futur que s'apropava. Tots estaven d'acord que la dictadura tenia ja els dies comptats. Sols Jaume discrepava d'aquesta opinió.

—Em pens que això va per estona —dugué als seus companys.

Discutiren un poc amb el seu company dissident i l'ambient es relaxà una mica. Laura, la més bullanguera, intentà trencar aquell ambient massa seriós i proposà als seus amics practicar un dels jocs que més li agradaven: el del tassionet. Laura sentia una gran atracció per tot allò que fos ocultisme, màgia i parapsicologia. No ho podia evitar. El joc del tassionet l'encisava, sobretot d'ençà que li digué que es casaria amb un metge ben plantat, i proposà jugar a això als seus amics.

—Podríem demanar al tassionete —digué— qui serà el primer president de govern del sistema democràtic, per exemple. Què vos pareix?

Tots hi estigueren d'acord, tot i que n'hi havia que eren molt escèptics respecte d'aquestes consultes.

Es posaren tots a la tauleta de la sala, amb cada lletra en el seu lloc i el tassionet en el seu, i es concentraren. El silenci es va fer espès i el tassó començà a moure's. Les lletres començaren a ser assenyalades una per una. Primer fou una A, llavors una D, finalment llegiren sencer el nom: A-D-O-L-F-O. Es quedaren tots una mica aturats. Qui era aquell Adolfo? Jaume es pixava de riure. Els més creients, i sobretot Laura, estaven molt despistats. Qui seria aquell Adolfo? Ningú no el coneixia. Les herbes dolces feien el seu efecte i es posaren tots a riure mentre s'anaven a la cunja a preparar quelcom per sopar. Sols Laura quedà a la saleta. Qui seria aquell Adolfo, es demanava. Potser era un militant que fins ara havia passat desapercbut en el Partit, o potser era un pseudònim. La cridaren de la cuina i deixà les seves cavil·lacions.

Al carrer començava a ploure en aquella tardor del 1972.

### ESTUFAS Y CHIMENEAS

### ARTIDECOR

### en La Cerámica

SE OFRECE CHICA para trabajos.  
INFORMES: EN ESTA ADMON.

TRABAJARIA POR LAS TARDES.

Trabajo oficina.  
Carnet conducir 2.ª  
INFORMES: EN ESTA ADMON.

# vint-i-cinc anys enrera

## MATANCES

Per Sant Martí, mata es porc i enceta es vi, s'acostumava dir quan ses matances es consideraven imprescindibles com el mateix pa, tota vegada que amb el porquim ja tenien recapta i el rebost assegurat per tot l'any.

Per tant, a mitjan novembre se clavava el ganivet al porc, entre altres poderoses raons, perquè figues s'acabaven i les faves s'havien fet avall ferm.

Es dia de matances,  
és un dia de bordell,  
perquè tothom vol porcell,  
seguint antigues usances.

I ja ho sabem que si no hi ha porc no hi ha matances; però també és ver que, a vegades, es centrava més l'atenció a ambientar la bulla i la folgança que a les mateixes matances. Fins i tot les persones de sang alta i sobrades de colesterol també mataven porc per poder reunir la seva parentela, amics i coneguts, i comentar, el sendemà, lo molt que havia retut el porc o que els botifarrons i camaiots no se n'esclataren cap ni un, encara que fos mentida.

L'ambient bulliciós seguia també a l'hora de desnassar i trossejar el porquim ja que no hi havia massa mirament en fer les coses com Déu mana i obligaven a la madona a prendre ses massions amb aquesta escamesa:

Matancers, tallau menut  
que ses matanceres renyen,  
perquè empenyen i empenyen  
i no passa per s'embut!

M'he volgut desfogar amb aquest comentari matancer, perquè molta de gent volia i cultivava aquest sarrau, sense mirar massa prim en la seva pròpia salut o la conveniència econòmica que suposava matar porc o no.

Precisament, ara fa vint-i-cinc anys, el que era constant col·laborador d'aquest Setmanari, Antoni Armangué, transcrivía aquesta anècdota, que ve com l'anell al dit:

*Hace un par de dias, un amigo mio me convidó a matanzas. Su cerdo habia pesado exactamente cien kilos.*

*—No vale la pena, me dijo, hacer tanto trabajo y correr el riesgo de que se muera el cerdo antes de llegar el día del sacrificio.*

*Y este buen amigo, me pidió que echara cuenta, que enumero:*

	Pts.
Por compra de un cerdito de dos meses, de 17 kilos y a 19 pts./Kg.	323,—
Por vacunar	35,—
140 Kg. de habas a 4'40 pts.	616,—
150 " harina de cebada a 4'80 Kg.	720,—

Total gastos 1.694,—

*Si hubiese vendido este cerdo de cien kilos, le hubieran dado 2.000 pesetas, lo que representaba un beneficio de 306 pesetas. Cantidad ridícula si pensamos en las horas dedicadas al cebamiento del cerdo.*

El negoci (?) de matar porc no ha millorat gens ni mica, encara. Ni a nivell de granja.

Però les matances segueixen en plena vigor, perquè encara mantenen dins la nostra pagesia un regust tradicional de difícil escapatoria.

I, a més, siguem sincers, perquè del porc fins la coa és bona!

Fins una altra, si Déu ho vol.

D'ALLAVORS

# Cronicó Felanitxer

## Apèndix

per Ramon Rosselló

1517.—El baci de la Seu ha captat: dins el caixó 7 lliures, 5 sous i 11 diners; acapta de la vila, 11 sous i 9 diners; més el baciner ha entregades altres 3 lliures i 9 sous. De forment, 13 quarteres i 2 barcelles. Més 12 fogasses de formatge i 4 dotzenes d'ous. (Fa)

1518, 18 abril.—El rei nomena batle de Felanitx Nicolau Truiol del Fangar. (ACA)

1518, 22 juny.—El Gran i General Consell tracta sobre el fet dels pescadors que degut a l'ordinació manant que tot el peix fresc s'ha de vendre a pes, els pescadors creuen esser perjudicats i «no volen pescar y han fet passar mala vida a tot lo poble aquesta Corésma». Sembla hi ha intenció de fer venir pescadors de Catalunya. (AGC)

1518, 27 octubre.—Concessió o llicència de portar armes prohibides a favor de Bartomeu Juneda i altres, compradors del delme reial del vi de Felanitx. (RP)

Darrerament ha retornat a l'Arxiu Municipal un llibre de Clavaria que comprén l'any que va des de la festa d eCinquagesma de 1514 a la de 1515. Farem un resum de les partides més importants anotades en aquest llibre. Consta era clavari Daniel Artigues, i jurats: Jaume Abram, cirurgià, Antoni Colom, Bernadí Oliver i Pere Oliver àlias de Moranta.

1514

14 juny.—El clavari paga 18 diners a Pere Oliver, fill de Pere Oliver de Moranta per trenta parells de peus de pardal. Més 2 sous a Rafel Ferrer per peus de pardal.

2 juliol.—El clavari dona 2 sous i 6 diners «per un avis de Santanyi» (moros); 3 sous per un avis de Manacor.

2 juliol.—El mostassaf Joan Companyó rep del clavari una lliura i 10 sous per les feines d'escurar «los levadors, la font e abaurador».

— 2 sous i 6 diners per un avis de Santanyi.

—15 sous a Antoni Colom, un dels jurats, per tres jornals «vagats an Ciutat per traure comport dels creditors de la villa».

— 4 sous a Jaume Pujals «per compliment de la luminària de Pasquo».

— 2 sous a Antoni Cortal per peus de pardal.

—30 sous a Joan Julià per servitud de la vila.

— 3 sous a Miquel Mesquida per 60 parells de peus de pardal.

—11 sous a Andreu Gaià, bestrets en nom del batle, per quatre avisos de moros, dos de Manacor i dos de Santanyi.

10 juliol.—3 lliures, 4 sous a Cosme Proens que els ha donats al notari Joan Crespi «per fer lo regiment». Més 5 sous a dit Proens per tres jornals vagats en Ciutat.

— 3 sous, 6 diners al fill de Joan Soler per peus de pardal; 21 diners a Joan Mesquida per 35 parells de peus de pardal; 1 sou i 6 diners a Gabriel Soler per 30 parells de peus de pardal.

—15 sous a Joan Ramon, escolà, per tocar el seny del lladre.

— 5 sous, 6 diners a Pere Oliver per dos avisos de moros, un de Manacor, l'altre de Santanyi.

—10 lliures a Jaume Artigues, les quals havia prestades als jurats Jaume Artigues, Cosme Proens, Guillem Vilasclar i Pere Adrover, moneda que li manllevaren «per la obra de mossenyner Sent Salvador».

— 1 sou a Tomàs Vidal per 20 parells de peus de pardal.

28 juliol.—1 lliura i 8 sous a Romeu Sabet despeses en nom dels jurats.

30 juliol.—10 lliures a Jaume Artigues que fou jurat, moneda bestreta per la vila per pagar mossèn Isern, prevere.

— 8 sous a Miquel Darder per portar el sermonador.

— 2 sous a Antoni Abrines per 40 parells de peus de pardal. Més 20 diners a Tomàs Serra per peus de pardal. Més un sou a Nicolau Companyó per 20 parells de peus de pardal.

6 agost.—10 sous a Jaume Artigues per dos jornals per la vila.

— 4 sous i mig a la muller d'Antoni Cortal per 90 parells de peus de pardal. Més 6 diners a Pere Ferrer per 10 parells de peus de pardal.

— 6 sous a Nicolau Truiol per dos avisos de moros.

15 agost.—El clavari dona un ducat, que són una lliura i 12 sous, a Gallard de Mitjavila, prevere de l'església de Felanitx, per les misses de la Santa Trinitat.

— 5 sous i 6 dnens a Bartomeu Ferrando, en nom dels jurats, «per fer la cassa del frare».

10 setembre.—2 sous a Gabriel Soler per 43 parells de peus de pardal.

14 setembre.—Una lliura a Salvador Valls, escolà de l'església, per tocar el seny del lladre.

1 octubre.—2 lliures i 14 sous a Gaspar Oliver, prevere, per caritat i treballs de venir a predicar el dia de Sant Miquel i el diumenge següent.

— 2 lliures i 10 sous a Daniel Pou i a sos companys «per lo sonar a la festa de Sanct Michel prop passat».

15 octubre.—3 sous a Guillem Gat per peus de pardal. Més 10 diners a Miquel Oliver per peus de pardal. Més 5 sous a Tomàs Vidal per peus de pardal. Més 15 diners a Guillem Caldentey per 25 parells de peus de pardal. Més 2 sous a Rafel Proens per peus de pardal. Més, per la mateixa raó, 1 sou a Guillem Artigues per 20 parells, 1 sou a Bernat Vidal, 4 sous i 8 diners a Gabriel Soler, 3 sous i 6 diners a Antoni Soler.

## CINE FELANITX 581231

Hoy sábado a las 9 y mañana domingo desde las 3 tarde

# Harry e hijo

Producida, dirigida e interpretada por PAUL NEWMAN

Y la más fantástica de las aventuras en un gran film de acción.

«Jugando con la muerte»

Jueves 15 y viernes 16 a las 9 de la noche

Nuestro mejor programa sólo para mayores

# El parador del placer

y

«LA VENUS DE FUEGO»

Sábado 17 a las 9 y domingo 18 desde las 3 tarde

¡Surgen del subsuelo de las ciudades... para devorar!

# Fieras radiactivas

Juntamente con LAURA ANTONELLI en

«BIBA» ¡YA TENEMOS BARCO!

# instantáneas en GADGETS



Autocares lujo excursiones.  
Servicio Taxis y Microbuses.  
Tels. 580246 - 581135 - FELANITX.

• El veinte de noviembre, en la localidad alemana de LORRACH, se inaugurará una exposición con obras de MIRO, BENNASAR, BRUNET y... ¡MESTRE OLIVER! ¡Qué fecha el 20 N!

MESTRE OLIVER expondrá —según su marchante KLAUSS DRÖBIG— también en STUTTGART con una muestra titulada «EL ARTE EN CASA».

Así pues, el pintor felanitxer, se halla en un espléndido momento. Totalmente en alza.

• Dicen que el C. D. FELANITX va a fichar pronto un delantero centro de campanillas, procedente de la SEGUNDA DIVISION A, que actualmente se halla en paro. Se trata simplemente de eso, un rumor.

• Quien ha fichado a dos buenos elementos ha sido el CLUB AJEDREZ de FELANITX —según leemos en «EL DIA»—. Dos israelitas, de nombre muy difícil, que invernarán por estos lares.

• El miércoles de la pasada semana estuvo en FELANITX el infatigable TOLO «GUELL», quien invitado por el inquieto SEBASTIAN MONSERRAT asistió a un impresionante almuerzo en una casita de campo. Entre los invitados había gente de postín y del deporte balear. ¿Qué se tramaría esta vez?

• El mismo día se clausuró la BARBACOA «LA PONDEROSA», donde se contó con una increíble actuación de RAFEL FERRER «Simonet» que recibió encendidos elogios de los asistentes que, invitados por TONI GRIMALT, se lo pasaron bomba. ¡Hasta el verano!

• El pasado sábado en VILAFRANCA el grup de teatre felanitxer puso en escena «SA CLAU». Nos referimos, ya lo habrán adivinado, a «GENT DE BULLA», que a la chita callando se están abriendo un hueco en el mundillo teatral de la isla.

• Me cuentan como cosa cierta,

que pese a las extraordinarias medidas tomadas por la actual Junta Directiva del C. D. Felanitx, el pasado domingo en el encuentro frente al FERRERIAS se colaron —sin pagar— en «Es Torrentó» más de diez personas... ¡habráse visto!

¿El equipo de fútbol de CA'S CONCOS a punto de desaparecer? Así lo leímos en la prensa de la city. Al parecer problemas de tipo económico, la poca ayuda recibida por la Federación, el abandono de la afición, la falta de luz para los entrenos nocturnos... pueden ser las causas que originen tan fatal decisión.

• En DISCO «CLASS» pronto el debut de «MASCARA CELESTE». La «disco» felanitxera quiere imponerse en la zona desde que cuenta con la mano de ALFONSO ALFARO, quien por todos los medios está intentando contratar lo mejorcito de la isla. No es de extrañar que pronto desfilen por la sala los mejores cantantes y los mejores grupos musicales.

JORDI GAVINA

## Alta peluquería señoras y caballeros manicura y estética

### Rafa Rubio

profesionalidad - lujo - confort  
como en los mejores salones de Palma

C. Horts, 2 (en frente médico  
Dr. Enrique Miquel)

HORARIO:

Mañana 9:30 a 1 - tarde 3:30 a 8  
Viernes y sábado no cerramos al mediodía.

VENDO 1<sup>o</sup>5 CUARTERADA en So'n Mas con casa en ruinas, algibe grande.

1 CUARTERADA VIÑA, carretera Manacor con casa nueva.

1 CUARTERADA en So'n Maciá con casita.

1 CUARTERADA en Es Camp Fred.

Informes: Tel. 580902

## Premis «Associació Premsa Forana de Mallorca»

L'Associació de Premsa Forana de Mallorca, amb col·laboració i patrocini de la Caixa de Balears «Sa Nostra», convoca el Segon Concurs Periodístic «Associació de Premsa Forana de Mallorca» amb l'objectiu de premiar els millors treballs sobre temes d'actualitat a Mallorca. El concurs es regirà per les següents BASES:

- 1.ª Els treballs que hi participin estaran escrits en llengua catalana.
- 2.ª Els treballs s'hauran publicat, dins els terminis fixats, a qualsevol de les publicacions associades.
- 3.ª Podran participar-hi tots els col·laboradors habituals de les publicacions.
- 4.ª Per optar al premi, els treballs s'hauran d'haver publicat dins els següents terminis: des de dia 1 de maig de 1984 fins a dia 30 d'abril de 1985.
- 5.ª Per optar al premi, l'autor del treball per mitjà del director de la publicació on hagi sortit a llum enviarà el retall del mateix per triplicat a nom de l'Associació de Premsa Forana, Carrer Princesa, 24. Sant Joan.
- 6.ª El jurat es donarà a conèixer en el moment de la concessió dels premis i el seu veredicté serà inapel·lable.
- 7.ª El veredicté es farà públic dins el mes de maig de 1985. El lloc i el dia seran comunicats oportunament.
- 8.ª L'Associació es compromet a editar els treballs premiats.
- 9.ª Els premis que s'atorguen són els següents:  
Tres premis de 30.000 ptes. cada un.  
Un d'ells tindrà un premi d'honor consistent en una escultura d'En Pere Pujol.
- 10.ª Els participants es comprometen a acceptar aquestes Bases. Els membres del Jurat resoldran els casos que no hi estiguin prevists.

# cine principal

Hoy sábado a las 9 y mañana domingo desde las 3

Tel. 580111

Vuelve con honores de estreno

## OFICIAL Y CABALLERO

Una obra para verla varias veces

Y a continuación

STAR - 80

Jueves día 15 a las 9 noche UNICO DIA

Un programa sin precedentes para un sólo día

## Noches secretas de Lucrecia Borgia

Y seguidamente

PESADILLAS

Viernes 16, sábado 17 a las 9 noche y domingo 18 desde las 3 tarde

Llega la pareja más famosa del cine español

Fernando Esteso y Andrés Pajares en

## Al este del Oeste

Y de complemento:

LOS PALADINES

Próximo estreno: LA LOCA ACADEMIA DE POLICIAS

## Se vende fábrica de BEBIDAS CARBÓNICAS

por no poder atender  
En pleno rendimiento.

Con mucha clientela y distribuciones Cervezas «El Turia»,  
AGAMA, Cervezas «Estrella Dorada», Aguas Minerales  
«Font Major», Pepsi-Cola, Cervezas «Rosa Blanca».

Apta para formar pequeña Cooperativa.

Informes en esta Admón.

## 3ª. División

## Nadal salvó un punto

Felanitx, 0 - Ferreries, 0

Tarde soleada, con media entrada en «Es Torrentó» el pasado domingo.

FELANITX.—Nadal (3), Valentín (1), Covas (0), Pèrelló (0), Muntaner (0), Santi (1), R. Nadal (1), Vera (0), Viccàs (2), y M. Rial (0). Vacas (2) salió por Covas en el descanso y M. Angel (—) en el min. 62 por R. Nadal.

Arbitro: Sr. Bergas (2). Ayudado por Vivanco y Cabot. Buena actuación del trio. Tarjetas amarillas para Ramón, Valentín, Vacas y Truyol.

## LOS PORTEROS TAMBIEN JUEGAN

Y a veces deciden los resultados. Nadal, el portero felanitxer, que todavía no había demostrado su categoría, más bien lo contrario, el pasado domingo salvó al Felanitx de la debacle, pues el equipo menorquin sorprendió a todos con su excelente juego y claridad de ideas a la hora de ir al ataque: Ramón, Goñalons, Abascal y Viroll tuvieron oportunidades a porrillo para batir la meta merengue, pero la actuación del portero local impidió que resolvieran el partido antes del descanso. El centro del campo felanitxer y la defensa hacían agua por los cuatro costados.

Así, con todo, el Felanitx pudo haberse retirado en el intermedio con un gol a su favor, pero el remate poco convincente de Rial, fue despejado por un defensor sobre la misma línea de gol, cuando éste parecía inevitable.

En la segunda, con Vacas, el Felanitx se sacudió el dominio visitante, gozando de algunas ocasiones —pocas—, pero que también tuvo el equipo forastero y que Nadal —en plan de auténtica figura— abortó magistralmente.

En definitiva, un empate, que visto lo acontecido, sabe a bueno.

MAIKEL

## 3ª. Regional

## Felanitx Atco., 1 - Altura, 2

¡DESGRACIA!

El mal juego y la mala suerte local fueron los motivos de esta derrota. Baste con decir que a pocos minutos del final Alfonso fallaría un penalty, que continuando la jugada daría la victoria al equipo de Lloseta, más desgracia imposible. De una posible victoria pasamos a la derrota.

El gol local fue obra de Alfonso, de penalty.

FELANITX ATCO.—Oliver, Serrano, Fiol, Adrover, Risco, González, Moyano, Muñoz, Hernández, Fuster y Caña. (Miñarro y Mascaró).

## Juveniles

## Petra, 1 - Felanitx, 2

LABORIOSA VICTORIA

Marcó primero el Petra, pero la Reacción del equipo merengue, que dirige Creus, fue patente en la segunda parte, consiguiendo dos goles que le darían la victoria que les

otorga el liderato de la tabla.

Goles de Crucera, «Guindi».

FELANITX.—Fernando, Barceló, Antich, Juliá, Crucera, J. Barceló, Risco, F. Vicens, Fiol, Adrover Sastre y Obrador. (Picornell, Vicens, Muñoz y Cosme).

## Infantiles

## Felanitx, 2

## Badía de Cala Millor, 2

EMPATE COMO MAL MENOR

A cuatro minutos del final venían los visitantes (0-2). Pero los chicos felanitxers, tras un mal partido, despertaron de su letargo y en estos minutos hicieron lo que no habían hecho en todo el partido. Goles de Algaba y Bennásar.

FELANITX.—Sureda, Risco, Uguet Martín, Aznar, Algaba, Hernández, Gallardo, Arroyo, J. Gallardo y Beas. (Bennásar, Barceló y Fontanet).

## Alevines

## J.D. de Inca, 3 - Felanitx, 1

PESIMO ENCUENTRO

Mal planteamiento de los felanitxers que no dieron la talla. Marcó por el Felanitx, el jugador M. Roselló.

FELANITX.—Matías, Nadal, Juan, Roig, Leandro, Fullana, Roselló, Fontestad, Muñoz, Artigues y Oliver. (Obrador, González y Capó).

## Benjamines

## Felanitx Atco., 0 - Felanitx, 6

PARTIDO ENTRE EQUIPOS LOCALES

Más duchos los del C. D. Felanitx se impusieron a los del Atco. sin dificultades.

M.

## Amistoso

## Felanitx, 4 - Santa Ponça, 2

Partido jugado el día de la festividad de Todos los Santos. El Santa Ponça demostró, en el 1.º tiempo ser uno de los equipos punteros de 2.ª regional (0-1). En el segundo el Felanitx sentenció con goles de Vera, Vicens, Muntaner y Rial.

OTROS RESULTADOS:

2.ª Regional

CAS CONCOS, 2 - LLUCMAJOR, 0

3.ª Regional

MARIENSE, 2 - S'HORTA, 1

## CHIMENEAS

## CADI y TUDOR en La Cerámica

NECESITO TEJEDORAS DE PUNTO A MAQUINA.

BUENOS BENEFICIOS.

Inf.: Tel. 657826

## Carta AL DIRECTOR

Sr. Director: El Senyor Miquel Antoni Enginyer, a l'article que li publicàreu la setmana passada, considera que «Carrer de s'Aigo» està mal escrit.

Com que em consider en bona part responsable de la forma en què s'han escrit les plaques dels carrers de Felanitx, em pertoca donar una explicació i aclarir les raons que justifiquen que escriguem «S'Aigo» i no «S'Aigua» o «L'Aigua». Motius de salut i familiars m'impedeixen fer-ho ara. Tot d'una que podré, donaré aquesta explicació, que consider necessària per evitar desconcerts com el del Senyor Enginyer i potser de més d'una altra persona un poc sensible a les qüestions gramaticals. De passada, informarem el públic sobre els criteris seguits en la retolació dels carrers del nostre terme, la qual, si no és perfecta, no va esser per no haver-la pensada amb tot deteniment.

Vos saluda.

Josep A. Grimalt



## mercado nacional de ocasión

Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre "ocasiones de confianza": coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

## OFERTA DE LA SEMANA

Seat 127 PM-M  
Seat Panda PM-V  
Seat Panda PM-W  
Seat 132 Diesel PM-K  
Renault R-4 TL PM-Z  
» R-5 5p. PM-Y  
» R-5 PM-W  
» R-18 Diesel PM-V  
Ford Fiesta PM-P  
Ford Fiesta PM-X

## FACILIDADES DE PAGO



F. MANRESA, S. A.  
Concesio. Renault  
C, de Campos, s-n  
Tel. 581984-85

DE PARTICULAR A PARTICULAR compraría coche usado marcas Seat 600, Seat 133, Dyane 6 Citroen. 2CV

INFORMES: EN ESTA ADMON.

## Coses d'Es Port

Ja s'ha acabat l'estiu. Ara, que es quan molta gent d'Es Port comença les desitjades vacances, és el moment de fer balanç.

Un estiu un poc més animat, segons comentaris dels comerciants, més visitants, però magres (i no de greix).

De les poques coses a destacar, s'ha de dir que enguany l'Ajuntament s'ha preocupat un poc més de la neteja. Esperam que l'any que ve s'hi posin més d'hora.

En el Port hi ha hagut batiment col·lectiu, molts de carrers han aparegut amb noms nous, i han fuit de compromisos a l'hora de triar-los (han tret de l'aigua uns quants peixos i els han estampats a la paret). Ara haurien de posar el número que correspon a cada casa i així les cartes a lo millor arribarien més d'hora.

Com és costum quan ve l'hivern, l'Associació de Veïnats sol fer una junta general. Enguany està preparada per dia 24 de novembre a la Pensió César, a les 21 h. en primera convocatòria i a les 21'30 en segona. L'ordre del dia serà el següent: Estat de comptes; Coses fetes i per fer; la il·luminació de Ca's Corso; i precs i consultes. Se demana als veïnats de Ca's Corso la seva presència, ja que el tema dels llums pareix interessant.

Gent d'Es Port

Novembre 1984

## julià AUTOMOVILES

P.º Ramón Llull, 12 - Tel. 581521

FELANITX

AUTOVENTA

Estos son algunos de los vehículos de que disponemos.

Renault R-18 GTS PM-O  
Renault R-4 Furg. PM-M  
Renault R-5 TL PM-S  
Citroen Dyane 6 PM-K  
Citroen GS PM-L  
Ford Fiesta L PM-T  
Ford Fiesta PM-X  
Ford Fiesta L PM-Y  
Opel Corsa PM-Y  
Seat Fura PM-W  
Seat 127 PM-J  
y otros.

Disponemos de otros vehículos económicos. Precios de coste.

Facilidades de pago a convenir

SE VENDE LOCAL CENTRICO de 130 m2.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

SE VENDE CASA en Via Argentina, planta baja y piso.  
Inf.: Tel. 581134

ESTUFAS Y CHIMENEAS

ISSA

en La Cerámica